Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/784/YUTP,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2010,

palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS)

(EUVL L 335, 18.12.2010, s. 60)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston päätös 2011/858/YUTP, annettu 19 päivänä joulukuuta 2011	L 338	54	21.12.2011
►**M2**	Neuvoston päätös 2012/324/YUTP, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2012	L 165	48	26.6.2012

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/784/YUTP,

annettu 17 päivänä joulukuuta 2010,

palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan ja 43 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 14 päivänä marraskuuta 2005 yhteisen toiminnan 2005/797/YUTP palestiinalaisalueilla toteutettavasta Euroopan unionin poliisioperaatiosta (EUPOL COPPS) ([1]) kolmen vuoden ajaksi. EUPOL COPPSin operatiivinen vaihe alkoi 1 päivänä tammikuuta 2006.

(2) Operaation toimeksiantoa on viimeksi jatkettu neuvoston päätöksellä 2009/955/YUTP ([2]), ja se päättyy 31 päivänä joulukuuta 2010.

(3) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea (PTK) suositteli 17 päivänä marraskuuta 2010, että operaation toimeksiantoa jatketaan vielä 12 kuukaudella eli 31 päivään joulukuuta 2011.

(4) Operaation johtamisjärjestely ei saisi rajoittaa operaation talousarvion toteuttamista koskevia operaation johtajan sopimusvelvoitteita Euroopan komissiota kohtaan.

(5) Valvontavoimavara (Watch-Keeping Capability) olisi aktivoitava operaatiota varten.

(6) Operaatio toteutetaan tilanteessa, joka saattaa huonontua ja joka voi vaikuttaa haitallisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklassa määrättyihin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteisiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Operaatio

1. Palestiinalaisalueilla toteutettavan Euroopan unionin poliisioperaation, jäljempänä Palestiinalle poliisialalla annettavaa tukea yhteensovittava Euroopan unionin toimisto (EU COPPS), joka on perustettu yhteisellä toiminnalla 2005/797/YUTP, toimeksiantoa jatketaan 1 päivästä tammikuuta 2011 alkaen.

2. EUPOL COPPS toimii 2 artiklassa esitetyn tehtävänmäärittelynsä mukaisesti.

([1]) EUVL L 300, 17.11.2005, s. 65.
([2]) EUVL L 330, 16.12.2009, s. 76.

▼B

2 artikla

Tehtävänmäärittely

EUPOL COPPSin tavoitteena on edistää palestiinalaisten vastuulla olevan pysyvän ja tehokkaan poliisijärjestelmän perustamista parhaiden kansainvälisten käytänteiden mukaisesti sekä yhteistyössä yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskevien unionin ohjelmien ja turvallisuusalaan laajemmin liittyvien muiden kansainvälisten pyrkimysten kuten rikosoikeusjärjestelmän uudistuksen kanssa.

Tätä varten EUPOL COPPS

a) avustaa Palestiinan siviilipoliisia, jäljempänä ”PCP”, poliisin kehittämisohjelman täytäntöönpanossa antamalla sille neuvoja ja tiivistä ohjausta, etenkin alue-, päämaja- ja ministeritason korkeille virkamiehille;

b) sovittaa yhteen ja helpottaa unionin ja jäsenvaltioiden PCP:lle antamaa apua, joka voi pyynnöstä olla myös kansainvälistä;

c) antaa poliisialaan liittyviä rikosoikeudellisia seikkoja koskevia neuvoja;

d) operaatiolla on hankeyksikkö hankkeiden kartoittamiseksi ja toteuttamiseksi. Operaatiossa sovitetaan yhteen, avustetaan ja ohjeistetaan tarvittaessa jäsenvaltioiden ja kolmansien valtioiden omalla vastuullaan toteuttamia hankkeita operaatioon liittyvillä aloilla ja sen tavoitteiden tukemiseksi.

3 artikla

Tarkistus

Puolivuosittain tapahtuva tarkistus, joka toteutetaan operaation toiminta-ajatuksessa (CONOPS) ja operaatiosuunnitelmassa (OPLAN) vahvistettujen arviointiperusteiden mukaisesti, mahdollistaa EUPOL COPPSin laajuutta ja soveltamisalaa koskevat tarpeelliset muutokset. Tarkistuksessa otetaan huomioon myös tilanteen kehittyminen paikan päällä.

4 artikla

Rakenne

Tehtävänsä toteuttamiseksi EUPOL COPPS koostuu seuraavista osista:

1. operaation johtaja/poliisikomentaja;

2. neuvoa-antava yksikkö;

3. ohjelman yhteensovittamisesta vastaava yksikkö;

4. hallintoyksikkö;

5. oikeusvaltioyksikkö.

Näitä osia käsitellään tarkemmin operaation toiminta-ajatuksessa ja operaatiosuunnitelmassa. Neuvosto hyväksyy toiminta-ajatuksen ja operaatiosuunnitelman.

5 artikla

Siviilioperaation komentaja

1. Siviilialan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran (CPCC) johtaja toimii siviilioperaation komentajana EUPOL COPPSissa.

▼B

2. Siviilioperaatiokomentaja vastaa PTK:n poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena sekä unionin ulkoasioiden- ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä ”korkea edustaja”, yleisen toimivallan alaisuudessa EUPOL COPPS -operaation strategisen tason johtamisjärjestelystä.

3. Siviilioperaation komentaja varmistaa, että neuvoston ja PTK:n päätökset pannaan asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön myös siten, että hän antaa tarvittaessa operaation johtajalle strategisen tason ohjeita sekä neuvoja ja teknistä tukea.

4. Kaikki lähetettyyn henkilöstöön kuuluvat pysyvät täysin asianomaisen lähettäjävaltion viranomaisten tai unionin asianomaisen toimielimen alaisina. Kansalliset viranomaiset siirtävät henkilöstöä, ryhmiä ja yksikköjä koskevan operatiivisen johtosuhteen (OPCON) siviilioperaation komentajalle.

5. Siviilioperaation komentajalla on kokonaisvastuu siitä, että unionin huolellisuusvelvoite täytetään asianmukaisesti.

6. Siviilioperaation komentaja ja EU:n erityisedustaja kuulevat toisiaan tarvittaessa.

6 artikla

Operaation johtaja

1. Operaation johtaja vastaa operaatiosta ja sen johtamisjärjestelystä operaatioalueella.

2. Operaation johtajalla on siviilioperaation komentajan hänelle siirtämä vastuu osallistuvien valtioiden henkilöstön, ryhmien ja yksiköiden johtamisesta sekä hallinnollinen ja logistinen vastuu, johon kuuluu myös vastuu operaation käyttöön annetuista varoista, voimavaroista ja tiedoista.

3. Operaation johtaja antaa operaation koko henkilöstölle ohjeet EUPOL COPPSin toteuttamiseksi tehokkaalla tavalla operaatioalueella, ja hän vastaa operaation yhteensovittamisesta ja päivittäisestä hallinnoinnista siviilioperaation komentajan strategisen tason ohjeita noudattaen.

4. Operaation johtaja vastaa operaation talousarvion täytäntöönpanosta. Tätä varten hän allekirjoittaa sopimuksen komission kanssa.

5. Operaation johtaja vastaa henkilöstön kurinpidollisesta valvonnasta. Lähetetyn henkilöstön osalta kyseessä oleva kansallinen viranomainen tai unionin toimielin vastaa kurinpitotoimista.

6. Operaation johtaja edustaa EUPOL COPPSia operaatioalueella ja varmistaa operaation asianmukaisen näkyvyyden.

7. Operaation johtaja toimii tarvittaessa yhteistyössä muiden alueella olevien unionin toimijoiden kanssa. Operaation johtaja saa EU:n erityisedustajalta paikallisen tason poliittisia ohjeita, tämän kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.

7 artikla

EUPOL COPPSin henkilöstö

1. EUPOL COPPSin henkilöstön lukumäärän ja pätevyyden on oltava sen 2 artiklassa esitetyn tehtävänmäärittelyn ja 4 artiklassa esitetyn rakenteen mukainen.

▼B

2. EUPOL COPPSin henkilöstö koostuu ensisijaisesti jäsenvaltioiden tai unionin toimielinten lähettämästä henkilöstöstä. Kukin jäsenvaltio tai unionin toimielin vastaa lähettämästään henkilöstöstä aiheutuvista kuluista, kuten palkoista, terveydenhuollosta, matkakuluista operaatioalueelle ja takaisin sekä korvauksista, lukuun ottamatta sovellettavia päivärahoja, samoin kuin vaikeiden ja vaarallisten olosuhteiden perusteella maksettavista korvauksista.

3. EUPOL COPPS ottaa tarpeen mukaan palvelukseen jäsenvaltioista sopimussuhteista henkilöstöä, jos jäsenvaltioiden lähettämää henkilöstöä ei ole riittävästi huolehtimaan tarvittavista tehtävistä.

4. EUPOL COPPS voi tarpeen mukaan myös ottaa palvelukseen paikallista henkilöstöä.

5. Kolmannet valtiot voivat myös lähettää tarvittaessa henkilöstöä operaatioon. Kukin kolmas valtio vastaa lähettämästään henkilöstöstä aiheutuvista kuluista kuten palkoista, terveydenhuollosta, korvauksista, vakuutuksesta, joka kattaa toiminnan riskialttiilla alueella, sekä matkakuluista operaatioalueelle ja takaisin.

6. Koko henkilöstön on hoidettava tehtävänsä ja toimittava operaation edun mukaisesti. Koko henkilöstön on noudatettava neuvoston turvallisuussääntöjen vahvistamisesta 19 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2001/264/EY ([1]) määriteltyjä turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

8 artikla

EUPOL COPPSin henkilöstön asema

1. EUPOL COPPSin henkilöstön asemasta, myös EUPOL COPPSin toteuttamisen ja joustavan toiminnan kannalta välttämättömistä erioikeuksista, vapauksista ja muista takeista, päätetään tarvittaessa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti tehtävällä sopimuksella.

2. Henkilöstön jäsenen lähettänyt jäsenvaltio tai unionin toimielin vastaa kaikkien tämän henkilön esittämien tai häntä koskevien ja lähettämiseen liittyvien vaatimusten ratkaisemisesta. Kyseessä oleva jäsenvaltio tai unionin toimielin huolehtii sellaisten menettelyjen vireillepanosta, jotka mahdollisesti kohdistetaan lähetettyyn henkilöön.

3. Kansainvälisen ja paikallisen henkilöstön työehdot sekä oikeudet ja velvollisuudet vahvistetaan operaation johtajan/poliisikomentajan ja asianomaisen henkilöstöön kuuluvan välisissä sopimuksissa.

9 artikla

Johtamisjärjestely

1. Kriisinhallintaoperaationa EUPOL COPPSin rakenteeseen sisältyy yhtenäinen johtamisjärjestely.

2. EUPOL COPPSin poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta vastaa PTK, joka toimii neuvoston ja korkean edustajan alaisuudessa.

3. Siviilioperaation komentaja on PTK:n poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena sekä yleisesti korkean edustajan alaisuudessa EUPOL COPPSin strategisen tason johtaja ja antaa siinä ominaisuudessa operaation johtajalle ohjeita, neuvoja ja teknistä tukea.

([1]) EYVL L 101, 11.4.2001, s. 1.

▼B

4. Siviilioperaation komentaja raportoi neuvostolle korkean edustajan välityksellä.

5. Operaation johtaja vastaa EUPOL COPPSin johtamisjärjestelystä operaatioalueella ja on suoraan vastuussa siviilioperaation komentajalle.

10 artikla

Poliittinen valvonta ja strateginen johto

1. PTK huolehtii neuvoston ja korkean edustajan alaisuudessa operaation poliittisesta valvonnasta ja strategisesta johdosta. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään tätä varten tarvittavat asiaankuuluvat päätökset Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti. Tähän valtuutukseen sisältyy toimivalta nimittää operaation johtaja korkean edustajan ehdotuksesta sekä muuttaa operaation toiminta-ajatusta ja operaatiosuunnitelmaa. Siihen sisältyy myös valtuus tehdä myöhemmässä vaiheessa operaation johtajan nimitystä koskevia päätöksiä. Operaation tavoitteita ja lopettamista koskeva päätöksentekovalta kuuluu edelleen neuvostolle.

2. PTK raportoi neuvostolle säännöllisin väliajoin.

3. Siviilioperaation komentaja ja operaation johtaja raportoivat säännöllisin väliajoin ja tarpeen mukaan PTK:lle heidän vastuullaan olevista asioista.

11 artikla

Kolmansien valtioiden osallistuminen

1. Unionin päätöksenteon riippumattomuutta ja sen yhtenäistä toimielinjärjestelmää rajoittamatta kolmansia valtioita voidaan pyytää osallistumaan EUPOL COPPSiin edellyttäen, että ne vastaavat lähettämästään henkilöstöstä aiheutuneista menoista, kuten palkoista, terveydenhuollosta, korvauksista, vakuutuksesta, joka kattaa toiminnan riskialttiilla alueella, sekä matkakuluista operaatioalueelle ja takaisin, sekä osallistuvat tarvittaessa operaation juokseviin menoihin.

2. Kolmansilla valtioilla, jotka osallistuvat EUPOL COPPSiin, on operaation päivittäisessä täytäntöönpanossa samat oikeudet ja velvollisuudet kuin jäsenvaltioilla.

3. Neuvosto valtuuttaa PTK:n tekemään asiaankuuluvat päätökset osallistumisehdotusten hyväksymisestä ja perustamaan osanottajien komitean.

4. Kolmansien valtioiden osallistumista koskevista yksityiskohtaisista järjestelyistä tehdään kulloinkin sopimus Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 37 artiklan mukaisesti ja niiden lisäksi sovitaan tarvittaessa teknisistä järjestelyistä. Jos unioni ja kolmas valtio tekevät sopimuksen puitteista, jotka koskevat kyseisen kolmannen valtion osallistumista unionin kriisinhallintaoperaatioihin, tällaisen sopimuksen määräyksiä sovelletaan EUPOL COPPSiin.

▼M1

12 artikla

Turvallisuus

1. Siviilioperaation komentaja ohjaa operaation johtajaa turvatoimien suunnittelussa ja vastaa siitä, että ne pannaan EUPOL COPPSin osalta asianmukaisesti ja tehokkaasti täytäntöön 5, 6 ja 9 artiklan mukaisesti ja yhteensovitetusti Euroopan ulkosuhdehallinnon (EUH) turvallisuusosaston kanssa.

▼M1

2. Operaation johtaja vastaa EUPOL COPPSin turvallisuudesta ja sen varmistamisesta, että EUPOL COPPSiin sovellettavia turvallisuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia noudatetaan perussopimuksen V osaston nojalla operatiivisiin tehtäviin unionin ulkopuolelle lähetetyn henkilöstön turvallisuutta koskevan unionin politiikan ja sitä tukevien asiakirjojen mukaisesti.

3. Operaation johtajaa avustaa johtava turvallisuuspäällikkö (Senior Mission Security Officer, SMSO), joka raportoi operaation johtajalle ja joka on myös läheisessä toiminnallisessa suhteessa Euroopan ulkosuhdehallinnon turvallisuusosastoon.

4. EUPOL COPPSin henkilöstö osallistuu operaatiosuunnitelman (OPLAN) mukaisesti pakolliseen turvallisuuskoulutukseen ennen tehtäviensä aloittamista. Johtava turvallisuuspäällikkö järjestää sille myös säännöllistä kertauskoulutusta operaatioalueella.

▼B

13 artikla

Rahoitusjärjestelyt

▼M1

1. EUPOL COPPSiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän tammikuuta 2011 ja 31 päivän joulukuuta 2011 väliselle ajalle on 8 250 000 euroa.

EUPOL COPPSiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän tammikuuta 2012 ja 30 päivän kesäkuuta 2012 väliselle ajalle on 4 750 000 euroa.

▼M2

EUPOL COPPSiin liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän heinäkuuta 2012 ja 30 päivän kesäkuuta 2013 väliselle ajalle on 9 330 000 euroa.

▼B

2. Kaikkia menoja hallinnoidaan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti.

3. Osallistuvien kolmansien valtioiden ja naapurivaltioiden kansalaisille annetaan mahdollisuus osallistua sopimuksia koskeviin tarjouskilpailuihin. Operaation johtaja voi komission hyväksynnän saatuaan sopia jäsenvaltioiden, osallistuvien kolmansien valtioiden ja muiden kansainvälisten toimijoiden kanssa teknisistä järjestelyistä, jotka koskevat laitteiden ja palvelujen toimittamista sekä toimitilojen tarjoamista EUPOL COPPSille.

4. Operaation johtaja/poliisikomentaja raportoi täysimääräisesti komissiolle ja toimii tämän valvonnassa sopimuksensa mukaisesti toteuttamiensa toimien osalta.

5. Rahoitusjärjestelyissä otetaan huomioon EUPOL COPPSin operatiiviset vaatimukset, joihin sisältyy laitteiden yhteensopivuus ja siihen kuuluvien ryhmien yhteistoimintakyky.

6. Menot ovat rahoituskelpoisia tämän päätöksen voimaantulopäivästä alkaen.

14 artikla

Turvaluokiteltujen tietojen luovuttaminen

1. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen sekä operaation operatiivisten tarpeiden sitä vaatiessa operaatiota varten laadittuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”RESTREINT UE” -tasolle saakka.

▼B

2. Jos kyseessä on tarkasti määritelty ja välitön operatiivinen tarve, korkealla edustajalla on lisäksi valtuudet luovuttaa neuvoston turvallisuussääntöjä noudattaen paikallisille viranomaisille operaatiota varten tuotettuja EU:n turvaluokiteltuja tietoja ja asiakirjoja ”RESTREINT UE” -turvaluokkaan saakka. Kaikissa muissa tapauksissa tällaisia tietoja ja asiakirjoja luovutetaan paikallisille viranomaisille näiden unionin kanssa tekemän yhteistyön tason mukaisia menettelyjä noudattaen.

3. Korkealla edustajalla on valtuudet luovuttaa tähän päätökseen osallistuville kolmansille valtioille sekä paikallisille viranomaisille operaatiota koskevaan neuvoston päätöksentekoon liittyviä EU:n asiakirjoja, joita ei ole turvaluokiteltu mutta joita koskee salassapitovelvollisuus neuvoston työjärjestyksen ([1]) 6 artiklan 1 kohdan nojalla.

15 artikla

Valvonta

EUPOL COPPSia varten aktivoidaan valvontavoimavara (Watch-Keeping Capability).

16 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

▼M2

Sen voimassaolo päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2013.

([1]) Neuvoston päätös 2009/937/EU, tehty 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).